

HELLO-BONJOUR : DAWSON, LA VILLE DES SERVICES EN FRANÇAIS

La francophonie ne date pas d'hier au Yukon. À Dawson, la présence de services bilingues remonte à plus de 125 ans. Le nombre de Canadiens français au Yukon justifie la présence de fonctionnaires bilingues qui occupent des postes clés : commissariat de l'or, tenue des registres dont celui des terres, surintendance des travaux publics, génie civil, arpentage, responsables des bibliothèques du palais de justice et municipale. À la fonction publique se joignent les gens des professions libérales (tels que des avocats et médecins), des affaires (hôtels), du clergé et des services (poste, presse et musique). Les cercles sociaux et politiques se forment.

Recherche et rédaction : Yann Herry

À Dawson, à des kilomètres des champs aurifères, on peut, en français...

... consulter des avocats



Yann Herry



Auguste Noël

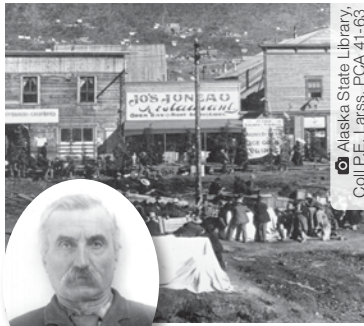


Camillien Noël

BANQ, n°5654

Bureau d'avocat Noël et Noël à côté de la British North American Bank, lieu repris par la banque de Montréal et aujourd'hui par Parcs Canada.

... se restaurer



Alaska State Library, Coll. P.E. Larss, PCA 41-63

Joseph Juneau de Saint-Paul-l'Ermite, restaurateur à Dawson City et co-fondateur de la capitale de l'Alaska.

... demander justice



Dawson City Museum, 1984.166.1-PER

Calixte-Aimé Dugas, juge en chef de la Cour supérieure du Yukon (au centre). En tant que tel, il siège au conseil territorial qui administre le Yukon. Le juge dirige toutes sortes de causes, allant de diverses enquêtes rocambolesques jusqu'à la condamnation à mort par pendaison de Victor Fournier et d'Édouard Labelle pour le meurtre de quatre Canadiens français.

... recevoir des soins médicaux et traiter les maux de dents



Archives du Yukon, Sister of St. Ann Coll, 96/17 #7

« Les sœurs de Sainte Anne de Montréal qui œuvrent à l'école et l'hôpital catholiques Sainte Marie, devant la statue offerte par le D' Omer Lachapelle suite à une opération difficile. "Priez", dit le docteur aux sœurs qui l'assistent. "Je dois sauver la vie de cette femme. Elle a cinq jeunes enfants. J'ai besoin de toute l'aide que Dieu peut me donner." Sœur Marie-Zénon suggère le don d'une statue de la Vierge. "Et ce devra être une Vierge à l'enfant", répond le docteur. Plusieurs années plus tard, la statue est déplacée à Victoria. » (Extrait de Cantwell, *Les Sœurs de Sainte-Anne en Alaska et au Yukon*, pp. 115-116)

... déposer l'or et enregistrer les concessions



F.X. Gosselin
A Commissioner etc.

Dawson City Museum, 1984.166.1-PER

François-Xavier Gosselin gère la production du métal jaune.
(*The Semi-Weekly Klondike Nugget*, 14 septembre 1901)

Wilfrid Laurier, premier Canadien francophone à devenir premier ministre du Canada

La ruée vers l'or se déroule sous le mandat de Wilfrid Laurier, premier Canadien francophone à occuper le poste de premier ministre du Dominion du Canada. La fonction publique devient canadienne plutôt que britannique. Le Bas-Canada francophone a des lieux de hautes études depuis 1663. Wilfrid Laurier doit se tenir au courant de la situation au Yukon au sujet des frontières avec les États-Unis, de la production d'or et des élections. Il place au Yukon des personnes rencontrées pendant de ses études ou qui travaillaient dans son bureau d'avocat d'Arthabaska au Québec.

... s'approvisionner en bois, un incontournable au Klondike



Dawson City Museum, J. Francis Ladue Coll. PH984R-190-3

Joseph Ladue (avant-plan au centre) devant sa scierie.

Affaire rocambolesque

Éli Vereau (ou Verreau) transporte courrier et sacs d'or entre le Klondike et l'Alaska. À Dawson, George Kincaid apprend la livraison d'or de Fairbanks. Menuisier, il a accès aux bâtiments gouvernementaux. Il entre dans le bureau de poste, jette par la fenêtre deux sacs d'or (sous la responsabilité d'Éli Verreau) valant chacun 48 000 \$, et essaie d'en vendre une partie. Comme l'or est différent de celui du Klondike, la banque avertit la Gendarmerie royale du Canada. Quand Kincaid apprend qu'il est suspect, il prend le bateau vers Whitehorse. On retrouve son corps sans vie dans une cabine après son suicide au cyanure. L'enquête revient au juge Dugas. Éli Vereau ne sera pas inquiété. (Hamilton, *The Yukon Story*, p. 186)

... prendre un bain et tuer les poux



Yann Herry

Le Montreal Hotel de M. Chabot de Montréal renfermait un casino ainsi qu'un saloon comportant des isoloirs pour danseuses et « leurs invités ». Le mineur Lorenzo Létourneau demeure au Yukon Hotel des frères Binet de Charlesbourg. En ville, il peut prendre un bain. « Nous sommes bien logés et à part les poux que je vais attraper, tout ira bien. J'ai lavé et j'ai ébouillonné mes petits insectes », affirme-t-il. (Pomerleau, *Les Chercheurs d'or*, pp.137, 228 et 234)

Empreinte économique et sociale francophone

Le recueil de référence de la francophonie yukonnaise, *Empreinte*, rédigé en 1997 par Caroline Boucher, mentionne qu'entre 1899 et 1950 les francophones gèrent une cinquantaine d'entreprises à Dawson City.

... récupérer le courrier



Archives du Yukon, Coll. National Museum of Canada 82-321-6487

Foule devant le bureau de poste de Dawson City en 1898. « Nous avons reçu huit lettres à cinq. Nous lisons nos lettres à haute voix », écrit Lorenzo Létourneau. La perte de trente-six sacs de courrier dans un naufrage le désole. (Pomerleau, *Les Chercheurs d'or*, pp. 216-219)

... être photographié au studio Duclos



Archives du Yukon, Coll. National Museum of Canada #762

Avoir sur soi la photo d'êtres chers.

... se divertir



Archives du Yukon, Imperial Order Daughters of the Empire Coll. 88/115 [1]

Émilie Saint-Hilaire photographée par son époux, J.-E. Duclos, au balcon du théâtre Palace Grand.

... profiter de la mode



Archives du Yukon, Coll. National Museum of Canada #742

Magasin de M^{me} Eliza Rousseau.

Ce projet, réalisé en collaboration avec la Société d'histoire francophone du Yukon, a été rendu possible grâce au gouvernement du Canada, dans le cadre du Programme des célébrations et commémorations.